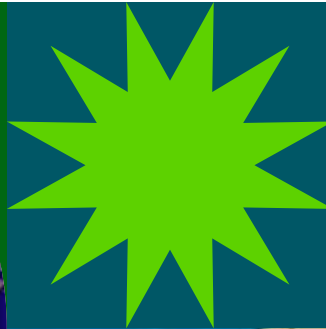


NUESTRO FUTURO CREATIVO

Una iniciativa regional para acercar el arte y la cultura a la ciudadanía

La región metropolitana de Portland incluye los condados de Clackamas, Multnomah y Washington.



Un plan cultural para la región
de los tres condados de Portland

RESUMEN EJECUTIVO

Nuestro Futuro Creativo es una iniciativa regional para fomentar el arte y la cultura en la zona de los tres condados de Portland que cuenta con siete ayuntamientos involucrados en crear planes de acción basados en ella. Otras ciudades, pueblos, comunidades e individuos están invitados a utilizar esta iniciativa como un recurso.

Nuestro Futuro Creativo es una visión comunitaria del arte y la cultura para el futuro de nuestra región.

La expresión de las artes y la cultura de nuestro entorno es vital para la grandeza de nuestra región. Nos reúne como comunidad, nos da una nueva perspectiva sobre nuestros vecinos y ayuda a sanar y abordar los temas más críticos de nuestra región. Lo que era cierto en 2009, cuando se creó el último plan regional, es incluso más evidente quince años después. Las artes son una parte integral de nuestra vida cotidiana.

Este plan, Nuestro Futuro Creativo, es un marco regional para hacer realidad la visión compartida de la comunidad y para promover el arte y la cultura de sus residentes.

Desde los murales que surgieron durante el movimiento por la justicia social a los poemas y ensayos que se escribieron para conservar este momento histórico, convertimos el arte en una expresión de belleza y dolor. Mientras nuestra comunidad navegó por la soledad y el aislamiento durante la pandemia, los festivales y actuaciones al aire libre nos acercaron de forma segura. Ahora recurrimos a eventos culturales y negocios creativos para revitalizar nuestra economía después de la pandemia e invertimos en programas basados en arte para ayudar a que las personas sanen de los traumas del racismo y la falta de vivienda.

Todos los miembros de la comunidad dependen de nuestro sistema de arte y cultura en grandes y pequeñas dosis para hacer de nuestro hogar un lugar feliz, vibrante y resiliente. Los líderes de nuestra región se asociaron con miembros de la comunidad para responder a una pregunta clave:

central: “¿Cómo queremos que sea nuestra futura vida cultural para las personas que viven aquí?”

Durante el proceso de planificación, el comité de supervisión se convirtió en la voz de la comunidad. Juntos, llegamos a más de 3.500 personas durante 50 sesiones de escucha, más de 40 entrevistas y dos encuestas regionales. Hablamos con artistas de todas las disciplinas, representantes culturales, creadores, organizaciones artísticas y culturales sin ánimo de lucro, negocios creativos, donantes, miembros del público, aspirantes a profesionales, estudiantes, amateurs y aquellos que disfrutaban del arte y la cultura en todas sus formas.

Lo que escuchamos parecía claro. El arte y la cultura son fundamentales en la calidad de vida y la salud de la comunidad. Vemos el trabajo de los artistas, creadores, representantes y organizaciones culturales sin ánimo de lucro como:

- Esencial para la pujanza económica de la región
- Clave para fomentar un sentido de pertenencia y una sensación de bienestar
- Útil para abordar los temas más urgentes de nuestra comunidad, como la mendicidad, la vitalidad urbana, la salud mental, el transporte, la vivienda asequible, la seguridad pública y más.

Está claro que los artistas y las organizaciones culturales sin fines de lucro hacen una diferencia tangible en la vida de las personas a la vez que apoyan las prioridades gubernamentales. ¡La comunidad artística y cultural forma parte de la solución para crear impacto!

El comité de supervisión basado en la comunidad revisó las conexiones y las conversaciones y creó una visión compartida para las artes y la cultura:

Una región de tres condados donde cada residente pueda tener acceso a experiencias artísticas, culturales y creativas relevantes y dinámicas como parte esencial de nuestras vidas.

La base de esa visión es una comunidad artística y cultural sana apoyada por nuestros gobiernos, líderes comunitarios, artistas, creadores, portadores de cultura y cada uno de ustedes.

Estamos trabajando con la comunidad y los socios del gobierno para financiar este plan y desarrollar la visión de la comunidad. Como parte de este trabajo, el comité directivo creó un conjunto de metas compartidas con estrategias que se adaptarían a cada jurisdicción. Nuestras metas son:

- Crear una comunidad artística y cultural inclusiva que refleje, sirva y acoja a todos.
- Crear una conexión y coordinación decididas dentro de la comunidad artística y cultural
- Empoderar a la comunidad artística y cultural con los suficientes fondos sostenibles y otros recursos.
- Infundir el crecimiento económico a través de la comunidad artística y cultural
- Utilizar la comunidad artística y cultural como socio vital en la salud y el desarrollo de cada comunidad.

Estas metas y estrategias nos ayudarán a satisfacer las necesidades de nuestras comunidades, al tiempo que nos proporcionarán poderosas maneras de asociarnos como región.

Este trabajo es una llamada a la acción para que nuestros gobiernos locales, líderes comunitarios y la comunidad artística y cultural sigan trabajando juntos para construir un futuro sostenible y vibrante. ¡Nuestro futuro creativo nos espera!

Vea el plan completo [aquí](#).

OPORTUNIDADES DE ACCIÓN PARA LA COMUNIDAD

Maneras de ayudar a implementar este plan al margen de la acción gubernamental:

DEFIENDA

- Participe en y apoye la defensa de la financiación, los programas y el cambio en su comunidad.
- Participe en y apoye la defensa de la implementación de las recomendaciones de este plan.

PARTICIPE

- Participe en directorios y comparta información, redes de trabajo, calendarios y promoción conjunta.
- Asista a las reuniones de la comunidad y permanezca conectado a ella.

LIDERE

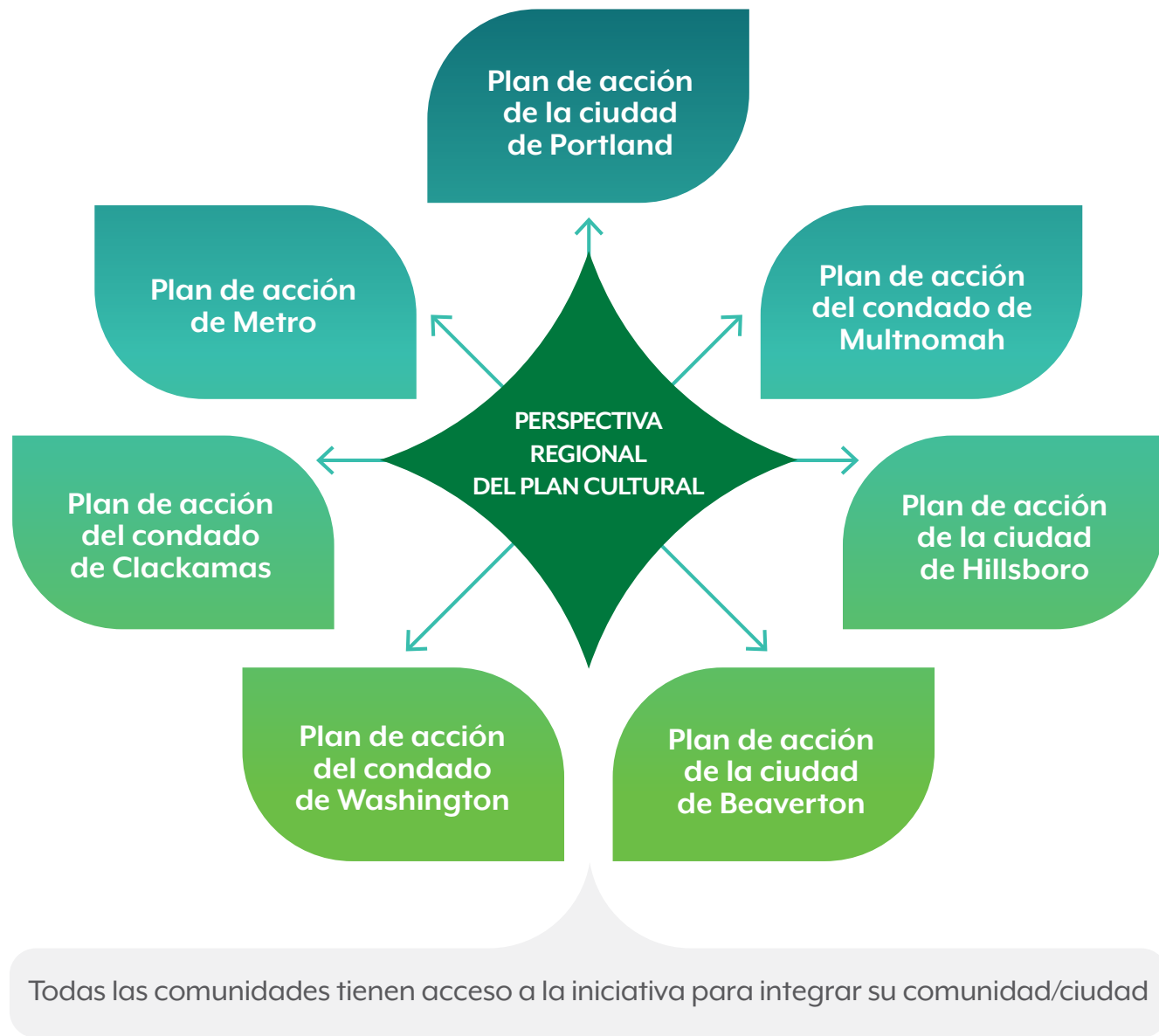
- Tome un papel de liderazgo dentro de la comunidad formando parte de un comité, una junta, una comisión o un grupo de defensa, o preséntese como candidato.

OPORTUNIDADES PARA LAS CIUDADES Y LOS PUEBLOS

Maneras de promover el arte y la cultura en su comunidad:

- Elija entre las recomendaciones del plan y tome acción en algo importante para su comunidad.
- Póngase en contacto con la red de trabajo de las agencias de arte locales para obtener información y asistencia. Considere unirse a esa red de trabajo.

Marco del plan cultural regional



EL PROCESO DE PLANIFICACIÓN

Metas para la participación

1. Hacer partícipes a miembros de las diferentes comunidades de la región.
2. Co-crear un enfoque inclusivo del compromiso que responda a las necesidades de la región y que sea flexible y receptivo.
3. Crear y transmitir comunicaciones convincentes que prendan el interés, la participación y la transparencia.

Lo que preguntamos

1. ¿Dónde hay oportunidades para que este plan ayude a prosperar a su comunidad?
2. Al pensar en el futuro de esta región, ¿qué quiere que sea diferente de lo que es hoy? ¿Qué funciona? ¿Qué no funciona?
3. ¿Cuáles son las 2-3 prioridades principales que desearía que abordara/consiguiera el plan?
4. ¿Cuál es la definición de éxito para este plan?

Sesiones de participación



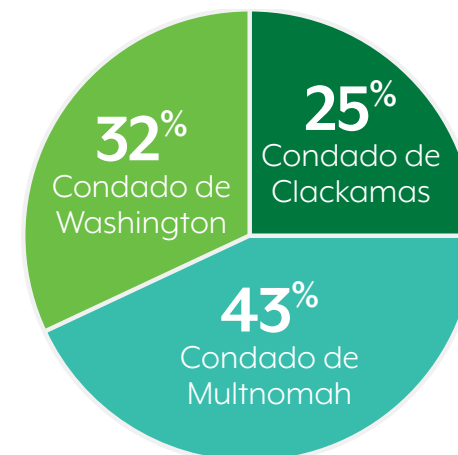
"El arte no es solo una herramienta para ayudarnos a salir adelante sino también una manera de contar las historias de nuestras vidas y del mundo que conocemos".

— Participante de la conversación de jóvenes sin vivienda

Investigación

Encuesta de opinión pública estadísticamente válida

705 completas



- Vea todos los informes de investigación [aquí](#), incluyendo:
- Encuesta comunitaria de petición abierta
 - Revisión de subvenciones artísticas
 - Revisión del modelo de financiación de las artes
 - Estudio sobre la demanda artística
 - Retrato de la economía creativa

LO QUE APRENDIMOS

1. Los residentes de la región tienen en alta estima al arte y la cultura en su vida y en sus comunidades. Alrededor de dos tercios colabora de forma activa. Priorizan la igualdad, la accesibilidad, la inclusión y la financiación del arte y la cultura.

Nota: todas las cifras citadas proceden de la encuesta estadísticamente válida.

PRIORIDADES DE LOS RESIDENTES Mayor prioridad Menor prioridad No es una prioridad con respecto al arte y a la cultura

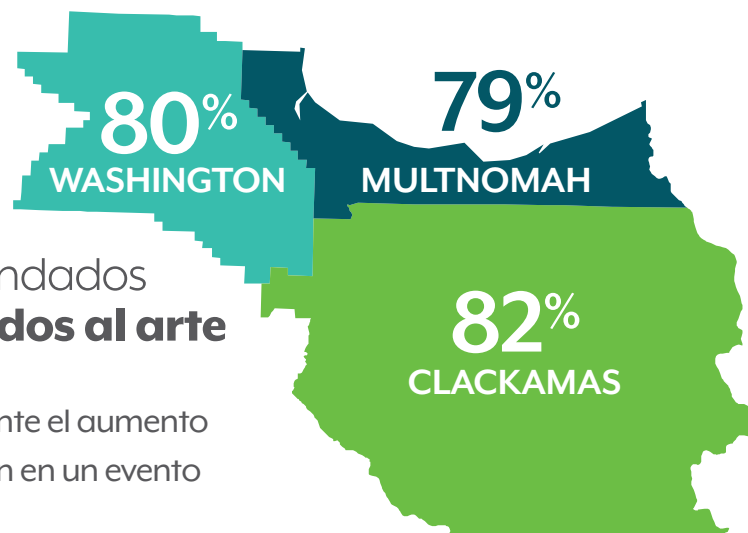


Q17. La iniciativa para fomentar el arte y la cultura en la región de los tres condados tiene la intención de mejorar la calidad de vida de sus residentes. Teniendo en cuenta las prioridades en las que debería centrarse el plan a largo plazo, valore lo siguiente.

En la región, el **80%**

de los residentes de los tres condados **apoyan los fondos destinados al arte**

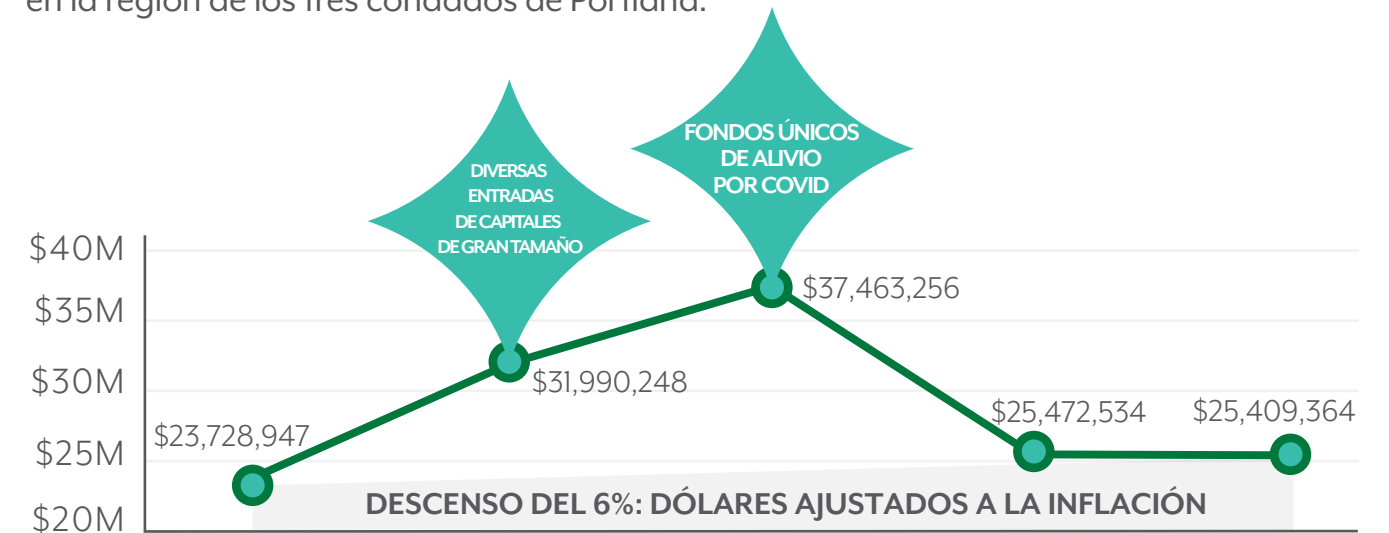
De aquellos que apoyan algo o fuertemente el aumento de los fondos dedicados al arte participan en un evento artístico o cultural:



2. La comunidad artística y cultural se enfrenta a retos múltiples y cada vez peores, y la reputación de nuestra región de tres condados como centro creativo y lugar deseable para vivir ha disminuido.

VISTA GENERAL DE CINCO AÑOS--TOTAL DE LAS BECAS PARA ARTE Y CULTURA

Cubre las becas para organizaciones para arte y cultura sin fines de lucro y artistas individuales de parte de los nueve mayores financiadores públicos y privados de arte en la región de los tres condados de Portland.



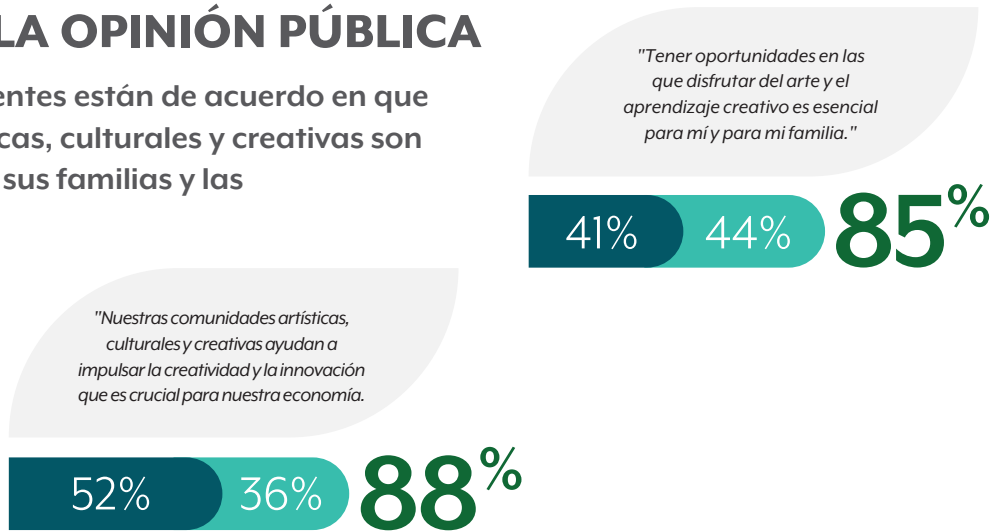
3. El arte y la cultura juegan varios papeles que benefician a nuestras comunidades.

ENCUESTA DE LA OPINIÓN PÚBLICA

La mayoría de los residentes están de acuerdo en que las comunidades artísticas, culturales y creativas son beneficiosas para ellos, sus familias y las comunidades locales.

RESIDENTES DE LOS TRES CONDADOS

- Estoy muy de acuerdo
- Estoy algo de acuerdo



74% de los residentes de los tres condados han participado en al menos un evento de arte/cultural en los últimos seis meses.

"Queremos integrar y hacer partícipes a las diferentes culturas en las iniciativas artísticas de nuestro condado y de otros lugares. Nos gustaría construir y compartir nuestras experiencias".

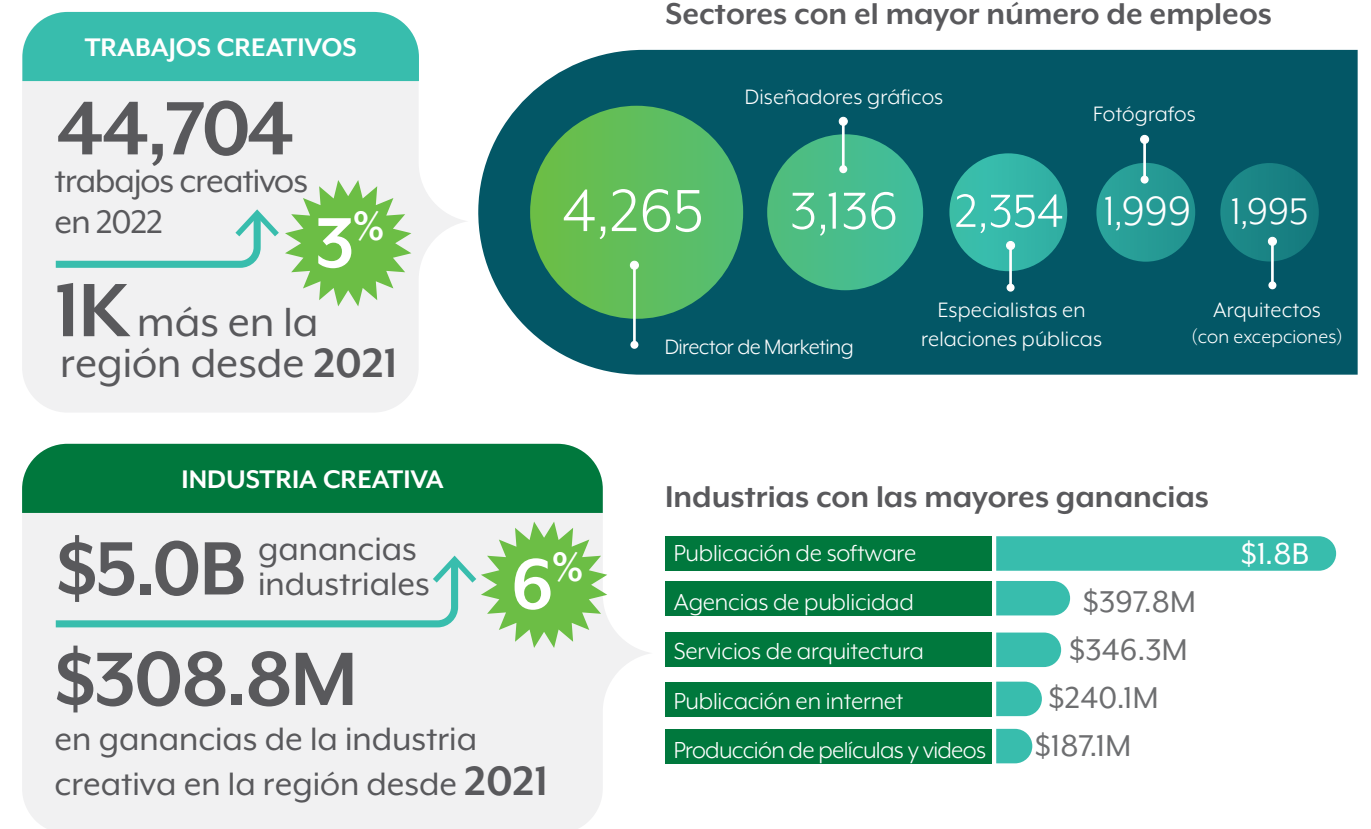
— Participante de la encuesta comunitaria

4. El arte y la cultura impulsan el crecimiento de la economía de la región y generan un alto índice de rentabilidad de la inversión pública. Existen múltiples oportunidades de inversión y crecimiento.

EN 2022, NUESTRO ARTE Y CULTURA SIN FINES DE LUCRO GENERÓ:



EN 2022, TODA NUESTRA ECONOMÍA CREATIVA, INCLUYENDO TANTO LOS NEGOCIOS SIN FINES DE LUCRO COMO AQUELLOS CON FINES DE LUCRO GENERARON:



METAS Y ESTRATEGIAS

Meta 1: Crear una comunidad artística y cultural inclusiva que refleje, sirva y acoja a todos.

Todas las comunidades y las personas son valiosos miembros de la comunidad artística de la región y comparten su riqueza cultural. BIPOC, inmigrantes, LGBTQIA+, personas con discapacidad y los habitantes de cada ciudad y pueblo de los tres condados forman parte, como contribuyentes, de nuestra cultura regional colectiva.

Estrategias

- 1.1 Proporcionar fondos y otros recursos para el arte y la cultura de personas BIPOC, inmigrantes, LGBTQIA+, personas que viven con discapacidades, personas sin hogar, neurodiversas, mayores, jóvenes de oportunidad (jóvenes entre 16-24 sin conexión con la educación y el trabajo), y sus organizaciones con base en la comunidad.
- 1.2 Proporcionar mayor apoyo para programas en bibliotecas, parques y otros sitios comunitarios para poblaciones y comunidades insuficientemente reconocidas.
- 1.3 Proporcionar servicios de apoyo para ciudades a través de la región para desarrollar su arte y cultura local.
- 1.4 Proporcionar servicios de apoyo para programas, artistas, grupos y centros culturales en ciudades pequeñas y áreas aisladas en los condados.
- 1.5 Eliminar las barreras con respecto al uso de las instalaciones y los espacios como tarifas, transporte, estacionamiento y disponibilidad de alimentos. Véase también el punto 3.3 acerca del programa de espacio asequible que se encuentra debajo.
- 1.6 Crear un fondo de equidad racial y cultural para las organizaciones BIPOC y otras organizaciones que atienden a poblaciones marginadas en las artes y la cultura (como las personas sin hogar, los jóvenes de escasos recursos o las personas con discapacidad), y dibujar un camino hacia el crecimiento institucional y la sostenibilidad.
- 1.7 Proporcionar apoyo y las mejores prácticas para las ciudades y los condados para desarrollar las agencias de arte local y oficinas de equidad cultural.
- 1.8 Mejorar y financiar de forma integral el acceso a programas, escenarios y oportunidades artísticos y culturales para personas que viven con discapacidades.
- 1.9 Continuar y ampliar el apoyo para la educación artística y el desarrollo creativo de los jóvenes en K-12.
- 1.10 Continuar y ampliar el apoyo para programas de arte público en las ciudades y en los condados de la región.
- 1.11 Desarrollar un liderazgo reforzado e inclusivo en la comunidad artística y cultural.

Meta dos: Forjar una conexión y coordinación decididas dentro de la comunidad artística y cultural.

Los miembros de la comunidad artística y cultural están bien conectados y trabajan juntos cuando es oportuno. También reconocen y expresan su interconectividad, tanto como seres independientes como interdependientes (apoyándose unos en otros) que forman parte de una comunidad regional de arte y cultura.

Estrategias

- 2.1 Ver la comunidad artística y cultural como inclusiva y de apoyo mutuo con esfuerzos conscientes para incluir a artistas, representantes culturales, artesanos, organizaciones sin fines de lucro, empresas y otros.
- 2.2 Ampliar la financiación y los servicios de apoyo y jurídicos para defender a creativos y pequeños negocios del sector comercial o casi comercial de las artes.
- 2.3 Defender normativas públicas y acciones en apoyo del trabajo de la comunidad artística y cultural.
- 2.4 Crear una conciencia pública y un entendimiento integral del arte y la cultura en la región.
- 2.5 Desarrollar una red de agencias de arte locales (como el Programa de Arte de la Ciudad de Portland, los programas de arte del condado, los programas de arte de la ciudad, las Coaliciones Culturales del condado, RACC) para reemplazar el Acuerdo Intergubernamental y fortalecer el liderazgo del arte regional.
- 2.6 Promover el intercambio de información y recursos y la creación de redes dentro de la comunidad artística y cultural.

Meta tres: Empoderar a la comunidad artística y cultural con los suficientes fondos sostenibles y otros recursos.

La comunidad artística y cultural cuenta con importantes niveles de financiación, espacios asequibles, normativas en favor del arte y mucho más. Dispone de los recursos suficientes para empoderar el arte y la cultura de las diferentes comunidades de toda la región.

Estrategias

- 3.1 Incrementar significativamente la financiación por toda la región para las organizaciones sin fines de lucro, artistas/ creativos individuales y pequeños negocios de arte comercial. Esto puede incluir la actualización de Portland Arts Education and Access Fund (Fondos para el acceso y la educación artística de Portland), la creación de una fuente de ingresos regional para Metro, e iniciativas de impuestos de la ciudad y/o mayores concesiones de la ciudad/condado. Priorizar la financiación para artistas y organizaciones y programas de arte y cultura.
- 3.2 Ofrecer servicios de apoyo a los artistas como financiación, creación de redes de trabajo, desarrollo/capacitación profesional y mentoría.
- 3.3 Desarrollar un programa integral para los espacios asequibles, que incluya elementos como un directorio, subsidios de alquiler, facilitación de proyectos de espacios, asistencia técnica, becas de capital emparejadas, identificación de oportunidades y apoyo a una mayor accesibilidad. Identificar oportunidades para utilizar espacios comerciales vacíos.
- 3.4 Alinear las normativas de financiación de arte con las mejores prácticas de equidad y accesibilidad.
- 3.5 Convocar una cohorte activa de fundaciones y empresas financiadoras de las artes para fomentar un mayor apoyo y colaboración.
- 3.6 Explorar la posibilidad de reconstruir los existentes Fondos de las Artes Unidas (una campaña anual de recaudación de fondos estilo United Way), revitalizar el programa de donaciones en el lugar de trabajo y ofrecer reconocimiento y apoyo a los donantes individuales. Restablecer el apoyo de empresas y fundaciones al fondo.
- 3.7 Reconocer y apoyar el papel estratégico de las organizaciones de servicios para conseguir las metas de este plan, como MusicPortland, Oregon Media Production Association, Portland Events and Film Office, Arts Concierge, etc.
- 3.8 Promocionar la creatividad y el arte mediante un programa de marketing y desarrollo de audiencias en toda la comunidad.
- 3.9 Desarrollar una solución sistémica para la sustentabilidad de Portland's Centers for the Arts y sus usuarios.

Meta cuatro: Impulsar el crecimiento económico a través de la comunidad artística y cultural.

La comunidad artística y cultural amplifica su papel como fuerza para la prosperidad económica, crecimiento laboral, espíritu emprendedor, revitalización y calidad de vida para todos.

Estrategias

- 4.1 Proporcionar apoyo para el desarrollo económico para el sector de las artes comerciales, como la música, películas, medios, moda y diseño. Consultar y asociarse con organizaciones de servicios para identificar y proporcionar apoyos de alta prioridad.
- 4.2 Crear mercados para el sector de las artes comerciales. Consultar y asociarse con organizaciones de servicios para identificar oportunidades específicas para crear mercados.
- 4.3 Invertir en arte y cultura como una herramienta para revitalizar el centro de Portland y el de las diferentes ciudades y pueblos así como las calles principales, los distritos y las rutas culturales.
- 4.4 Fortalecer la cooperación y la coordinación con las organizaciones turísticas para dar a conocer el turismo cultural.
- 4.5 Integrar el arte y la cultura en el desarrollo laboral. Crear caminos para el empleo dentro de la comunidad artística y cultural.
- 4.6 Investigar y desarrollar un plan de crecimiento estratégico de economía creativa.

Meta cinco: Utilizar la comunidad artística y cultural como un socio vital en la salud y el desarrollo de cada comunidad.

El arte y la cultura son reconocidas, valoradas y apoyadas como un complemento a servicios sociales, sanidad, revitalización, transporte, seguridad pública, educación y otros sectores.

Estrategias

- 5.1 Los gobiernos locales invierten en arte y cultura como una herramienta de sus misiones de servicios sociales y otras funciones, como sanidad, transporte, vivienda, participación comunitaria, seguridad pública, etc. Considerar el arte y la cultura como parte de las soluciones. Construir sobre las mejores prácticas de los programas con éxito en otros lugares.
- 5.2 Desarrollar métricas y evaluaciones para demostrar el éxito al utilizar el arte y la cultura en las funciones municipales y mejorar ese trabajo.
- 5.3 Desarrollar programas que celebren y apoyen la creatividad inclusiva, amateur y comunitaria en toda la región.
- 5.4 Explorar y desarrollar normativas que requieran o incentiven el arte público dentro del desarrollo inmobiliario privado. Véase 1.3. Construir sobre la experiencia exitosa de los programas de arte público en la región.

PLAN DE LIDERAZGO

Comité directivo de Nuestro Futuro Creativo

Los miembros del comité se designaron por miembros provenientes de todas las jurisdicciones participantes incluyendo los condados de Clackamas, Multnomah y Washington, las ciudades de Beaverton, Hillsboro y Portland; y el Consejo Regional de Arte y Cultura (RACC). Representan diferentes orígenes, razas, etnias, prácticas culturales y experiencias (por ejemplo, discapacidad; negros, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y personas de color, identidades LGBTQIA+ y comunidades de veteranos). También dan voz a múltiples sectores de la comunidad, incluyendo las artes, la cultura, la economía creativa, la educación, empresas, justicia social, “aliados inesperados” y muchos otros.

Trieste Andrews, *Oregon City Arts Commission*

Nicole Bradin, *Explore Tualatin Valley*

Julie Bunker, *Milestone Initiatives*

Joe Cantrell, *Artista*

Gus Castaneda, *Aloft Hotels*

Corinn deTorres, *Chapel Theatre*

Jerry Foster, *PassinArt*

Subashini Ganesan-Forbes, *New Expressive Works*

John Goodwin, *Portland Art Museum*

Kimberly Howard Wade, *Caldera Arts*

Joaquin Lopez, *Creative Laureate of Portland*

Jaimie Lorenzini, *Ciudad de Happy Valley*

Barbara Mason, *Artista*

Jeremy Okai Davis, *Artista*

Sushmita Poddar, *Propietario de una pequeña empresa*

Sankar Raman, *The Immigrant Story*

Barbara Steinfeld, *Consultor*

Karis Stoudamire-Phillips, *MERC Commission*

Toni Tabora-Roberts, *Consultor*

Tonisha Toler, *Collins Foundation*

Tammy Jo Wilson, *Art in Oregon*

Equipo de gestión del proyecto

Dianne Alves, Directora ejecutiva, Alianza de Arte del condado de Clackamas

Laura Becker, Gerente del Programa de Arte, Ciudad de Beaverton

Jeff Hawthorne, Gerente del Programa de Arte, Ciudad de Portland

Stephan Herrera, Asesora de Normativas de Arte y enlace del Consejo, Ciudad de Portland

Michele McCall-Wallace, Gerente de Arte Cultural, Ciudad de Hillsboro

Mario Mesquita, Gerente de Defensa y Participación, RACC

Cristina Nieves, Directora de Normativas, Comisionada Sharon Meieran, condado de Multnomah

Nancy Nye, Directora de Arte, Cultura y Eventos, ciudad de Hillsboro

Raziah Roushan, Directora ejecutiva, Tualatin Valley Creates, condado de Washington

Robyn Williams, Director ejecutivo, Portland's 5 Centers for the Arts, Metro

Equipo asesor

Grupo de planificación cultural

Martin Cohen

Linda Flynn, Ph.D.

Marlena Reese McKnight, Ed.D.

David Plettner-Saunders

Metropolitan Group

Eric Block

Nicole Adams

LaShawn McCarthy Jr.

Michael Alexander, Ret., Urban League of Portland

Kathleen Holt, Holt Strategies

Patrocinadores

Este esfuerzo no sería posible sin el apoyo de nuestros generosos patrocinadores:

Ciudad de Beaverton

Ciudad de Hillsboro

Ciudad de Portland

Condado de Clackamas

Metro

The James F. and Marion L. Miller Foundation

Condado de Multnomah

Travel Portland

Tualatin Hills Park & Recreation District

Tualatin Valley Creates

Condado de Washington

Crédito de la imagen de portada

- **Superior izquierda:** Joe Kye revisando el sonido en Walters
- **Superior derecha:** Bootycandy—The OUTwright Theatre Festival 2019
- **Inferior izquierda:** Fiesta en el jardín de RACC, Dodge & Burn Studios
- **Inferior derecha:** Dodge & Burn Studios

Para obtener más información, póngase en contacto con cityartsprogram@portlandoregon.gov o ourcreativefuture.org